essap

Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

essap sa
08 SEP. 2021
Gerencia General
Secretaría

EXPEDIENTE Nº: 3184 FECHA: 08 SET. 2021

DIRIGIDO A: Secretaría General

REMITENTE: Sociedad Constructora Chaco.

---

essap

Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

GERENCIA
09-09-2021
essap s.a.

EXPEDIENTE Nº: G Comercial FECHA: 8 SET. 2021

essap sa

- [ ] SINDICO
- [ ] G. GENERAL
- [ ] S. DIRECTORIO
- [ ] DIRECTORIO
- [ ] G. GENERAL
- [ ] S. PRIVADA
- [ ] G. FINANC.
- [ ] GERENCIA ADM.
- [x] GERENCIA TÉCNICA
- [ ] G. TEC. Y D. INFORMÁTICO
- [ ] G. TALENTO HUMANO
- [ ] G. AGUA NO CONTABILIZADO
- [ ] G. COMUNICACIÓN y MARKETING
- [ ] G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
- [ ] G. Transparencia y Anticorrupción
- [ ] DE CONTABILIDAD
- [ ] G. DE DOC
- [ ] G. DE SEGURIDAD
- [ ] G. COMERCIAL
- [ ] G. ASUNTOS JURÍDICOS
- [ ] G. Proyectos Estratégicos
- [ ] G. OPERACIONES
- [ ] G. Alcantarillado San.
- [ ] G. Gerencial Regiones del Int.
- [ ] G. OPERATIVO R.I
- [ ] G. PEDES DE AGUA
- [ ] G. AUDITORIA INTERNA
- [ ] G. MECIP

08/09/2021

Dr. Carlos Antonio López R.
Gerente General
essap sa

---

essap

Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

UNIDAD DE FISCALIZACIÓN Y SUPERVISIÓN
09-09-2021
SECRETARIA
essap s.a.

- [ ] Unidad de Catastro
- [ ] Unidad de Agua Potable
- [ ] Unidad Apoyo Técnico
- [ ] Unidad de Alcantarillado Sanit.
- [ ] Unidad de Gestión
- [x] Unidad de Fiscalización y Sup.
- [ ] Asistente Admin. of
- [ ] Otra

Fecha: 09/09/2021

Observación:

EXPEDIENTE Nº: FECHA:

ING. CARLOS RAMIREZ
GERENTE TECNICO
essap sa

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

SOCIEDAD CONSTRUCTORA CHACO

LSQA CERTIFICADO CERTIFICATE ISO 9001:2015 REG. 2048/01

Asunción, de setiembre de 2021

SCC ESSAPSB Nº 13/2021

Señor
Ing. Natalicio Chase
Presidente
Empresa de Servicios Sanitarios de Paraguay S.A. (ESSAP)

Ref. Contrato Nº 10/2021, "Provisión de Plantas Móviles Potabilizadoras Compactas para San Bernardino y Nanawa". ID Nº 388.769.-

Asunto: Presentación del Certificado de Obras Nº 04 correspondiente al mes de **agosto** de 2021

Nos dirigimos a ustedes en relación al Contrato de referencia a los efectos presentar el Certificado Nº 04 correspondiente al Contrato Nº 10/2021 de fecha 30 de marzo del 2021, suscrito entre la ESSAP y Sociedad Constructora Chaco S.A.

Presentamos adjunto las siguientes documentaciones:

- ✓ Certificado Nº 4
- ✓ Factura Crédito
- ✓ Certificado de Cumplimiento Tributario
- ✓ Ultimo pago de IVA. Formulario 120
- ✓ Copia de Contrato
- ✓ Constancia de IPS
- ✓ Código de Contratación
- ✓ Formulario FIP
- ✓ Formulario FIS
- ✓ Formulario REPSE
- ✓ Certificado de No estar en Interdicción Judicial
- ✓ Certificado de No estar en Convocatoria de Acreedores
- Certificado de Disponibilidad Presupuestaria

Sin otro particular, hacemos propicia la ocasión para saludarlo con nuestra consideración más distinguida.

Ing. Manuel López Cano
Representante Legal
Sociedad Constructora Chaco S.A.

ERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY
essap sa
MESA DE ENTRADA
184
SET 2021 HORA: 10:53
550-283

E.S.A.P S.A.

SINDICO	G. TÉC. y D. INFORMATICO	G. COMERCIAL
S. GENERAL	G. TALENTO HUMANO	ASUNTOS JURÍDICOS
S. DIRECTORIO	G. AGUA NO CONTABILIZADO	G. Proyectos Estratégicos
DIRECTORIO	G. COMUNICACIÓN y MARKETING	G. OPERACIONES
G. GENERAL	G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN	G. Alcantarillado San.
S. PRIVADA	G. Transparencia y Anticorrupción	G. Comercial Regiones del Int.
GERENCIA FINANC.	G. DE CONTABILIDAD	G. OPERATIVO R. I.
GERENCIA ADM.	G. [illegible]	G. REGIS. de AGUA
[illegible]	G. [illegible]	G. AUDITORIA INTERNA
		G. MEC.P

P/A

Abg. Rosana Montiel Lezcano
Jefe de U.P.D

essap

CONTRATO N°010/2021

CERTIFICADO DE OBRA N° 4

MES AGOSTO

31 DE AGOSTO DE 2021

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)	CANTIDADES EJECUTADAS			MONTO EN GUARANIES		
						ACUMULADO ANTERIOR	EN EL MES	ACUMULADO ACTUAL	ACUMULADO ANTERIOR	EN EL MES	ACUMULADO ACTUAL
						% DE AVANCE	45.82%	20.27%	66.09%		
	FABRICACIÓN, MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA DE PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA EN SAN BERNARDINO, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No										
1	Fabricación de Planta de tratamiento de agua compacta de 100m3/h	Unidad	1	2,818,700,828	2,818,700,828	0.75	0.15	0.9	2,114,025,621	422,805,124	2,536,830,745
2	Transporte de planta	Kilómetros	50	548,540	27,427,000	50	0	50	27,427,000	0	27,427,000
3	Movilización	Unidad Medida Global	1	148,766,536	148,766,536	0.5	0	0.5	74,383,268	0	74,383,268
4	Replanteo y marcación	Metros cuadrados	180	9,612	1,730,160	180	0	180	1,730,160	0	1,730,160
5	Limpieza de terreno	Metros cuadrados	180	22,616	4,070,880	180	0	180	4,070,880	0	4,070,880
6	Relleno y nivelación de terreno	Metros cuadrados	540	33,297	17,980,380	540	0	540	17,980,380	0	17,980,380
7	Hormigón pobre para bases	Metros cúbicos	12.6	1,424,659	17,950,703	7.956	0	7.956	11,334,587	0	11,334,587
8	Platea de Hormigón armado	Metros cúbicos	54	2,969,095	160,331,130	37.6912	0	37.6912	111,908,753	0	111,908,753
9	Vigas de Hormigón armado	Metros cúbicos	12.87	2,969,095	38,212,253	9.4	0	9.4	27,909,493	0	27,909,493
10	Canal de desagüe	Metro lineal	120	274,540	32,944,800	0	0	0	0	0	0
11	Provisión de electrobombas de captación de agua cruda, impulsión de agua tratada y lavado de filtros, y accesorios	Unidad					0	0			
11.1	Captación de agua cruda (120 m3/h 30 mca)	Unidad	2	98,273,683	196,547,366	0	1	1	0	98,273,683	98,273,683
11.2	Impulsión de agua tratada (150 m3/h 83 mca)	Unidad	1	129,155,400	129,155,400	0	0	0	0	0	0
11.3	Provisión de bomba para agua cruda, para reserva (250 m3/h 25 mca)	Unidad	1	128,123,164	128,123,164	0	0.5	0.5	0	64,061,582	64,061,582
12	Instalación y puesta en marcha de planta	Unidad	1	51,657,804	51,657,804	0	0	0	0	0	0
13	Provisión de bomba agitador, dosificadora de producto químico con tablero de control	Unidad Medida Global	1	151,279,408	151,279,408	0	0	0	0	0	0
14	Instalaciones de Baja Tension	Unidad Medida Global	1	78,061,079	78,061,079	0	0	0	0	0	0
15	Instalacion de Banco de Capacitores	Unidad Medida Global	1	179,636,544	179,636,544	0	0	0	0	0	0
16	Provisión de tablero eléctrico para bomba de agua	Unidad Medida Global	1	195,577,955	195,577,955	0	0	0	0	0	0
17	Provisión e instalación de generador de 300 KVA, con tablero de transferencia automatica.	Unidad Medida Global	1	362,573,309	362,573,309	0	1	1	0	362,573,309	362,573,309
18	Provisión de tuberias flexibles 150 mm	Metro lineal	30	1,727,863	51,835,890	0	0	0	0	0	0
19	Ponton flotante	Unidad Medida Global	1	226,700,055	226,700,055	0	0.5	0.5	0	113,350,028	113,350,028
20	Base de hormigón para toma de agua cruda	Unidad Medida Global	1	98,723,805	98,723,805	0	0	0	0	0	0
21	Provisión y tendido de tuberia PEAD PE100 DE 160 mm SDR 17 PN 10 Kg/cm2. Incluye soldadura de termofusión	Metro lineal	300	218,939	65,681,700	0	0	0	0	0	0
22	Excavación de zanja de suelo suelto	Metros cúbicos	103.5	47,432	4,909,212	0	0	0	0	0	0
23	Remoción y reposición de empedrado	Metros cuadrados	114	143,520	16,361,280	0	0	0	0	0	0
24	Relleno con material proveniente de la excavación	Metros cuadrados	89.2	96,410	8,599,772	0	0	0	0	0	0
25	Relleno con material granular	Metros cúbicos	9	192,277	1,730,493	0	0	0	0	0	0
26	Retiro de material sobrante	Metros cúbicos	14.3	51,245	732,804	14.3	0	14.3	732,804	0	732,804
27	Provisión y tendido de cañerías de 150 mm	Metro lineal	50	219,044	10,952,200	0	0	0	0	0	0
28	Excavación de zanja de suelo suelto	Metros cúbicos	38.81	47,432	1,840,836	38.81	0	38.81	1,840,836	0	1,840,836
29	Excavación en roca	Metros cúbicos	4.31	305,300	1,315,843	4.31	0	4.31	1,315,843	0	1,315,843
30	Relleno con material proveniente de la excavación	Metros cúbicos	38.49	96,410	3,710,821	38.49	0	38.49	3,710,821	0	3,710,821
31	Relleno con material granular	Metros cúbicos	3.75	192,277	721,039	0	0	0	0	0	0
32	Retiro de material sobrante	Metros cúbicos	4.63	51,245	237,264	4.63	0	4.63	237,264	0	237,264
				TOTAL	5,234,779,712				2,398,607,710	1,061,063,726	3,459,671,436
				DEVOLUCIÓN DE ANTICIPO 20%	1,046,955,942				479,721,542	212,212,745	691,934,287
				RETENCION 5%					119,930,385	53,053,186	172,983,571
				TOTAL A COBRAR					1,798,955,783	795,797,795	2,594,753,578

Son Guaranies: Setecientos Noventa y Cinco Millones Setecientos Noventa y Siete Mil Setecientos Noventa y Cinco.-

Por el Contratista

Ing. Marcial M. López Cano
Representante Legal
Sociedad Constructora Chaco S.A.

Por la Fiscalización

Ing. David Gerto
Unidad de Fiscalización y Supervisión
Gerencia Técnica - essap

essap

ACTA DE MEDICION
CERTIFICADO Nº 4
CONTRATO N°010/2021

En la ciudad de San Bernardino, Departamento de Cordillera, a los 31 días del mes de Agosto del año 2021, en marco del Contrato N° 10/2021 "Fabricación, Montaje y Puesta en Marcha de Planta de Tratamiento de Agua en San Bernardino"se reunen la Empresa Contratista Sociedad Constructora Chaco S.A., representada por el Ing. Manuel López Cano y la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay Sociedad Anónima (ESSAP S.A), representada por el Ing. David Gertopan, con el objeto de proceder a la verficación de los items construidos objeto del contrato, se detallan las mediciones correspondientes:

ÍTEM	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD SEGUN CONTRATO	CANTIDADES EJECUTADAS		
				ACUMULADO ANTERIOR	EN EL MES	ACUMULADO ACTUAL
FABRICACIÓN, MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA DE PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA EN SAN BERNARDINO, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No						
1	Fabricación de Planta de tratamiento de agua compacta de 100m3/h	Unidad	1	0.75	0.15	0.9
2	Transporte de planta	Kilómetros	50	50		50
3	Movilización	Unidad Medida Global	1	0.5		0.5
4	Replanteo y marcación	Metros cuadrados	180	180		180
5	Limpieza de terreno	Metros cuadrados	180	180		180
6	Relleno y nivelación de terreno	Metros cuadrados	540	540		540
7	Hormigón pobre para bases	Metros cúbicos	12.6	7.956		7.956
8	Platea de Hormigón armado	Metros cúbicos	54	37.6912		37.69
9	Vigas de Hormigón armado	Metros cúbicos	12.87	9.4		9.4
10	Canal de desagüe	Metro lineal	120	0		0
11	Provisión de electrobombas de captación de agua cruda, impulsión de agua tratada y lavado de filtros, y accesorios	Unidad				
11.1	Captación de agua cruda (120 m3/h 30 mca)	Unidad	2	0	1	1
11.2	Impulsión de agua tratada (150 m3/h 83 mca)	Unidad	1	0		0
11.3	Provisión de bomba para agua cruda, para reserva (250 m3/h 25 mca)	Unidad	1	0	0.5	0.5
12	Instalación y puesta en marcha de planta	Unidad	1	0		0
13	Provisión de bomba agitador, dosificadora de producto químico con tablero de control	Unidad Medida Global	1	0		0
14	Instalaciones de Baja Tension	Unidad Medida Global	1	0		0
15	Instalacion de Banco de Capacitores	Unidad Medida Global	1	0		0
16	Provisión de tablero eléctrico para bomba de agua	Unidad Medida Global	1	0		0
17	Provisión e instalación de generador de 300 KVA, con tablero de transferencia automatica.	Unidad Medida Global	1	0	1	1
18	Provisión de tuberías flexible 150 mm	Metro lineal	30	0		0
19	Ponton flotante	Unidad Medida Global	1	0	0.5	0.5
20	Base de hormigón para toma de agua cruda	Unidad Medida Global	1	0		0
21	Provisión y tendido de tuberia PEAD PE100 DE 160 mm SDR 17 PN 10 Kg/cm2. Incluye soldadura de termofusión	Metro lineal	300	0		0
22	Excavación de zanja de suelo suelto	Metros cúbicos	103.5	0		0
23	Remoción y reposición de empedrado	Metros cuadrados	114	0		0
24	Relleno con material proveniente de la excavación	Metros cuadrados	89.2	0		0
25	Relleno con material granular	Metros cúbicos	9	0		0
26	Retiro de material sobrante	Metros cúbicos	14.3	14.3		14.3
27	Provisión y tendido de cañerías de 150 mm	Metro lineal	50	0		0
28	Excavación de zanja de suelo suelto	Metros cúbicos	38.81	38.81		38.81
29	Excavación en roca	Metros cúbicos	4.31	4.31		4.31
30	Relleno con material proveniente de la excavación	Metros cúbicos	38.49	38.49		38.49
31	Relleno con material granular	Metros cúbicos	3.75	0		0
32	Retiro de material sobrante	Metros cúbicos	4.63	4.63		4.63

Por el Contratista

Por la Fiscalización

Ing. David Gertopán
Unidad de Fiscalización y Supervisión
Gerencia Técnica - essap

Ing. Marcial M. López Cano
Representante Legal
Sociedad Constructora Chaco S.A.